

Avviso di aggiudicazione	Mitteilung bezüglich einer Zuschlagserteilung
Oggetto: Procedimento ai sensi dell'art. 27 del D.lgs. 163/2006 suddiviso in sei lotti per l'acquisto di cippato e tondame per la società TELERISCALDAMENTO SILANDRO SRL	Betreff: Verfahren im Sinne des Art. 27 des Gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 163/2006 in sechs Losen für den Ankauf von Hackschnitzeln und Rundholz für die FERNZEIZWERK SCHLANDERS GMBH
Codice Identificativo Gara (CIG): Ai sensi della determina n. 4 del 7 luglio 2011 dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici e FAQ n. A 12 pubblicata dalla stessa Autorità, per il procedimento in oggetto non è richiesto il Codice Identificativo Gara	Erkennungskodex (CIG): Gemäß Beschluss Nr. 4 vom 7. Juli 2011 der Aufsichtsbehörde für öffentliche Verträge und der von derselben Behörde veröffentlichten FAX Nr. A12 ist für das gegenständliche Verfahren die Einholung des Erkennungskodex CIG nicht notwendig
Denominazione e indirizzo Committente: TELERISCALDAMENTO SILANDRO SRL, Strada Principale n. 120, 39028 Silandro, codice fiscale 02482090210	Bezeichnung und Anschrift der Auftraggeberin: FERNHEIZWERK SCHLANDERS GMBH, Hauptstraße Nr. 120, 39028 Schlanders, Steuernummer 02482090210
Procedura di affidamento: Procedimento ai sensi dell'art. 27 del D.lgs. 163/2006	Vergabeverfahren: Verfahren gemäß Art. 27 des GvD 163/2006
Data di trasmissione della lettera di invito: 02.12.2013	Datum der Zusendung des Einladungsschreibens: 02.12.2013
Breve descrizione della fornitura: Lotto 1: fornitura di 7.000 metri steri riversati (msr) di cippato; Lotto 2: fornitura di 5.000 msr di cippato; Lotto 3: fornitura di 4.000 msr di cippato; Lotto 4: fornitura di 4.000 ms (metri steri) di tondame Lotto 5: fornitura di 4.000 ms di tondame Lotto 6: fornitura di 8.000 ms di tondame	Kurze Beschreibung der Lieferung: Los 1: Lieferung von 7.000 Schüttraummetern (Srm) Hackschnitzel; Los 2: Lieferung von 5.000 Srm Hackschnitzel; Los 3: Lieferung von 4.000 Srm Hackschnitzel; Los 4: Lieferung von 4.000 Raummetern (Rm) Rundholz; Los 5: Lieferung von 4.000 Rm Rundholz; Los 6: Lieferung von 8.000 Rm Rundholz;
Data incarico: 15.04.2014	Datum des Auftrages: 15.04.2014
Operatori economici invitati: - Aciemme Srl, Leno (BS), codice fiscale 03205460987; - Consorzio Imballaggisti in Legno Trentini, Cles (TN), codice fiscale 01 222 010 223; - CR3 Sas di Poletti Mirca, Cimego, codice fiscale 01624770226;	Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer: - Aciemme Srl, Leno (BS), Steuernummer 03205460987; - Consorzio Imballaggisti in Legno Trentini, Cles (TN), Steuernummer 01 222 010 223 ; - CR3 Sas di Poletti Mirca, Cimego, Steuernummer 01624770226;

<ul style="list-style-type: none"> - Gruber Holz Sas, Laces, codice fiscale 00635070212; - Holz Pichler Spa, Nova Ponente, codice fiscale 02525110215; - Servizi Agrari Meccanizzati Srl, Bolzano, codice fiscale 02537890218; - Legno Sud SpA, Ora (BZ), codice fiscale 00193400215; - Kofler Oskar & C. Sas, S. Felice (BZ), codice fiscale 02350770216; 	<ul style="list-style-type: none"> - Gruber Holz KG, Latsch, Steuernummer 00635070212; - Holz Pichler AG, Deutschnofen, Steuernummer 02525110215; - Südtiroler Agrar Maschinenringsservice GmbH, Bozen, Steuernummer 02537890218; - Legno Sud AG, Auer (BZ), Steuernummer 00193400215; - Kofler Oskar & C. KG, St. Felix (BZ), Steuernummer 02350770216;
<p> Criterio di aggiudicazione: prezzo più basso;</p>	<p> Vergabekriterium: niedrigster Preis;</p>
<p> Numero di offerte ricevute:</p> <p>Lotto 1: un'offerta;</p> <p>Lotto 2: un'offerta;</p> <p>Lotto 3: un'offerta;</p> <p>Lotto 4: nessuna offerta;</p> <p>Lotto 5: nessuna offerta;</p> <p>Lotto 6: nessuna offerta;</p>	<p> Anzahl der erhaltenen Angebote:</p> <p>Lotto 1: un'offerta;</p> <p>Lotto 2: un'offerta;</p> <p>Lotto 3: un'offerta;</p> <p>Los 4: kein Angebot;</p> <p>Los 5: kein Angebot;</p> <p>Los 6: kein Angebot;</p>
<p> Numero di offerte ammesse:</p> <p>Lotto 1: un'offerta;</p> <p>Lotto 2: un'offerta;</p> <p>Lotto 3: un'offerta;</p>	<p> Anzahl der zugelassenen Angebote:</p> <p>Lotto 1: un'offerta;</p> <p>Lotto 2: un'offerta;</p> <p>Lotto 3: un'offerta;</p>
<p> Nome e indirizzo dell'aggiudicatario:</p> <p>Lotto 1: CR3 Sas di Poletti Mirca, Cimego, codice fiscale 01624770226;</p> <p>Lotto 2: CR3 Sas di Poletti Mirca, Cimego, codice fiscale 01624770226;</p> <p>Lotto 3: CR3 Sas di Poletti Mirca, Cimego, codice fiscale 01624770226;</p>	<p> Name und Adresse des Zuschlagsempfängers:</p> <p>Los 1: CR3 Sas di Poletti Mirca, Cimego, codice fiscale 01624770226;</p> <p>Los 2: CR3 Sas di Poletti Mirca, Cimego, codice fiscale 01624770226;</p> <p>Los 3: CR3 Sas di Poletti Mirca, Cimego, codice fiscale 01624770226;</p>
<p> Importo complessivo dell'affidamento:</p> <p>Lotto 1: Euro 100.950,00 per 5.000 msr;</p> <p>Lotto 2: Euro 141.330,00 per 7.000 msr;</p> <p>Lotto 3: Euro 80.760,00 per 4.000 msr;</p>	<p> Gesamtbetrag des Zuschlags:</p> <p>Los 1: Euro 100.950,00 für 5.000 Srm;</p> <p>Los 2: Euro 141.330,00 für 7.000 Srm;</p> <p>Los 3: Euro 80.760,00 für 4.000 Srm;</p>
<p> Termini di esecuzione delle forniture:</p> <p>Lotto 1: 31.07.2014;</p> <p>Lotto 2: 15.12.2014;</p> <p>Lotto 3: 30.04.2015;</p>	<p> Fristen für die Ausführung der Lieferungen:</p> <p>Los 1: 31.07.2014;</p> <p>Los 2: 15.12.2014;</p> <p>Los 3: 30.04.2015;</p>
<p> Subappalti: non ammesso;</p>	<p> Weitervergabe: nicht zulässig;</p>